

**ŽUPA KRALJICE MIRA - HRVATSKO FRANJEVAČKO SREDIŠTE  
QUEEN OF PEACE PARISH - CROATIAN FRANCISCAN CENTRE**



# **GLAS CENTRA**



**GODINA/YEAR 43. BR./NO. 43**

**23. listopada - October 23, 2022**

**HRVATSKI DRUŠTVENO-KULTURNI CENTAR - NORVAL**

**9118 Winston Churchill Boulevard, Norval, Ontario L0P 1K0**

**Telefon: 905-456-3203 + Fax: 905-450-8771 + [www.norvalqueenofpeace.com](http://www.norvalqueenofpeace.com)**

**„Svaki koji se uzvisuje, bit će ponižen;  
a koji se ponizuje, bit će uzvišen.“**

**LK 18, 14**



**PASTORALNO  
OSOBLJE**



**Fra Robert Kavelj, OFM, ravnatelj i župnik**

**Fra Stipe Rotim, OFM, župni vikar**

**Karmela Bagarić, tajnica**



**MISNE NAKANE KROZ TJEDAN****Ponedjeljak, 24. listopada 2022.**

**7 sati navečer**  
 Na nakanu----- Marija Prusina i djeca  
 +Ruža Skoko (g)----- Ilija Skoko

**Utorak, 25. listopada 2022.**

**7 sati navečer**  
 +Mate Bradvica (g)----- Mladenka Čosić  
 +Ruža Skoko (g)----- Suprug Ivan i obitelj  
**Klanjanje Presvetom oltarskom sakramantu**

**Srijeda, 26. listopada 2022.**

**7 sati navečer**  
 +Dragica Šneler----- Obitelj Mihelić  
 +Ivan Šneler ----- Obitelj Mihelić

**Četvrtak, 27. listopada 2022.**

**7 sati navečer**  
 +Kristina Šušak ----- Majka Francika i djeca  
 +Ilija Dujmović----- Supruga Finka i djeca

**Petak, 28. listopada 2022. - Sv. Šimun i Juda Tadejski, Apostoli**

**7 sati navečer**  
 +Mato Stanišić----- Ante i Ana Šola  
 Za svoje pokojne----- Zoran i Ivanka Barunčić  
 Za svoje pokojne----- Josip i Ana Gašpar  
 Za svoje pokojne----- Branka Kristić  
 +Ivo, Nick i Chris Kristić----- Branka Kristić  
 +Jozo Alilović ----- Ante i Zdravka Čurić  
 +Ante Alilović ----- Ante i Zdravka Čurić  
 +Stjepan Rokić ----- Vesa Dodig  
 +Ivan Gospić ----- Obitelj Lozančić  
 +Ratko Rakić ----- Krsto Kuljiš i obitelj  
 +Ante i Anica Marinović----- Kći Jadranka Šarić i obitelj  
 +Ilija i Jela Šarić ----- Sin Jozo i obitelj  
 +Jerko i Blagica Praljak ----- Jozo i Jadranka Šarić  
 +Marijan Mihelić ----- Obitelj Mihelić  
 Za nerođen dječu ----- Obitelj Mihelić  
 +Ivan Crnković ----- Obitelj Ivana Bandića  
 +Kata Crnković ----- Obitelj Ivana Bandića  
 +Miro Crnković ----- Obitelj Ivana Bandića  
 +Zorka Šalov ----- Peter i Monica Perković  
 +Mladen i Slavica Skoko ----- Sin Mate i Mara Stojić

**Subota 29. listopada 2022.**

**5 sati navečer**  
 +Zlatica Krmpotić i Mladen Majić ----- Supruga Ladislav i obitelj  
 +Katarina Balen ----- Sin Željko i obitelj  
 +Slavko Boras ----- Kći Ljubica Vidačković  
 +Branka i Niko Kasalo (g) ----- Stipe i Janja Semren  
 Za svoje pokojne----- Stipe i Janja Semren  
 +Branko Prusina ----- Supruga Marija i djeca  
 Za pokojne roditelje ----- Marija Prusina i djeca  
 +Stanko Bilinovac ----- Berislav Pavković i djeca  
 +Ljiljana Pavković ----- Suprug Berislav i djeca  
 +Milica i Blago Pavlović ----- Sin Berislav i djeca  
 +Ilija Dujmović ----- Jozo Dujmović  
 +Jozo Alilović ----- Obitelj Mirka i Nevenke Vrlić  
 Za svoje pokojne----- Frano i Mladenka Mandurić  
 +Jozo i Ante Alilović ----- Mila Rakić  
 Na nakanu ----- Goran Kovačević  
 +Slavica Skoko ----- Ilija Skoko  
 Za svoje pokojne----- Ilija Skoko  
 +Šime Čamber ----- Ilija Skoko  
 Za svoje pokojne----- Ljubomir i Lydia Zelenika  
 Danijela Hrkać ----- Drago i Maca Dodig

**30. NEDJELJA KROZ GODINU****23. listopada 2022.****9:00AM - Misa za sve župljane, žive i pokojne****11:00AM - Misa za sve župljane, žive i pokojne****12:30PM - Mass for all parishioners, living and deceased****MISNA ČITANJA****Trideseta nedjelja kroz godinu****PRVO ČITANJE:****Sir 35, 12-14.16-18****Čitanje Knjige Sirahove**

Gospodin je sudac i ne gleda tko je tko. Nije pristran na štetu siromahovu i sluša molitvu potlačenoga. Ne prezire jauk siročeta ni udovice kad izlijeva svoj bol. Tko Boga služi svim srcem svojim, bit će uslišan, jer njegove se molbe dižu do oblaka. Molitva poniznog prodire kroz oblake i on nema mira dok ona ne dođe do Bogai ne popušta dok ga Svevišnji ne pogleda, pravedno ne presudi i pravdu ne uspostavi.

**Riječ Gospodnja.****OTPJEVNI PSALAM:****Ps 34, 2-3.17-19.23****Pripjev: Jadnik vapi i Gospodin ga čuje.**

Blagoslivljat će Gospodina u svako doba,  
 njegova će mi hvala biti svagda na ustima!  
 Nek se Gospodinom duša moja hvali,  
 nek čuju ponizni i nek se raduju!

Lice se Gospodnje okreće protiv zločinaca  
 da im spomen zatre na zemlji.  
 Pravednici zazivaju i Gospodin ih čuje,  
 izbavlja ih iz svih tjeskoba.

Blizu je Gospodin onima koji su skršena srca,  
 a klonule duše spasava.

Gospodin izbavlja duše slugu svojih  
 i neće platiti tko god se njemu utječe.

**DRUGO ČITANJE:****2Tim 4, 6-8.16-18****Čitanje Druge poslanice sv. Pavla apostola Timoteju**

Predragi: Ja se već prinosim za žrtvu ljevanicu, prisjelo je vrijeme moga odlaska. Dobar sam boj bio, trku završio, vjeru sačuvao. Stoga, pripravljen mi je vijenac pravednosti kojim će mi u onaj dan uzvratiti Gospodin, pravedan sudac; ne samo meni nego i svima koji s ljubavlju čekaju njegov pojavak. Za prve moje obrane nitko ne bijaše uza me, svi me napustiše. Ne uračunalo im se! Ali Gospodin je stajao uza me, on me krijebio da se po meni potpuno razglasiti poruka te je čuju svi narodi; i izbavljen sam iz usta lavljih. Izbavit će me Gospodin od svakoga zla djela i spasiti za svoje nebesko kraljevstvo. Njemu slava u vjeke vjekova! Amen!

**Riječ Gospodnja.****EVANĐELJE:****Lk 18, 9-14****Čitanje svetog Evanđelja po Luki**

U ono vrijeme: Nekima koji se pouzdavaju u sebe da su pravednici, a druge podcjenjivaju, reče Isus ovu prispolobu: »Dva čovjeka uziđoše u Hram pomoliti se: jedan farizej, drugi carinik. Farizej se uspravan ovako u sebi molio: 'Bože, hvala ti što nisam kao ostali ljudi: grabežljivci, nepravednici, preljubnici ili – kao ovaj carinik.

Postim dvaput u tjednu, dajem desetinu od svega što steknem.' A carinik, stojeći izdaleka, ne usudi se ni očiju podignuti k nebu, nego se udaraše u prsa govoreći: 'Bože, milostiv budi meni grešniku!' Kažem vam: ovaj siđe opravdan kući svojoj, a ne onaj! Svaki koji se uzvisuje, bit će ponižen; a koji se ponizuje, bit će uzvišen.«

**Riječ Gospodnja.**

## DUHOVNA PORUKA



fra  
Jozo  
Čupić

### Ima li vjere na zemlji?

**S**vi se radujemo ako ljudi paze na nas i ako nas uvažavaju. Mi očekujemo po mogućnosti pravednu procjenu naše osobe po drugima: ukoliko smo nepravedno okrivljeni ili osumnjičeni, razbolimo se; povrijeđeni smo u našem dostojanstvu. Ako smo pretjerano hvaljeni, također nam nije pravo, jer osjećamo da nismo ozbiljno shvaćeni.

**Č**itanja i evanđelje današnje nedjelje pokazuju nam, kako trebamo ophoditi s tim iskustvima i o čemu se zapravo radi. Na kraju se ne broji kakvi smo u očima naših bližnjih, nego kakvi smo pred Bogom, pravednim i ujedno milosrdnim.

**Č**itanje knjige Sirahove jasno kaže: "Gospodin je sudac i ne vrijedi kod njega lijepo lice." Nitko ne može zavarati Boga, on zna i prozire sve. Pred Bogom čovjek vrijedi onoliko kakav je stvarno. Bog osobito prihvata one koji su na zemlji zapostavljeni i koji su u nevolji, koje je zadesila nepravda. Bog sve čini da potlačeni i siromašni nađu pravo.

**Č**itanje iz Druge poslanice svetoga Pavla apostola Timoteju isto tako govori o nadi u Gospodina Boga. Apostol je "dobar boj bio, trku završio, vjeru sačuvao." Pavao predviđa svoju smrt; vrijeme odlaska Bogu je blizu. On je pun pouzdanja, jer: "Gospodin će me izbaviti od svakoga zla djela i spasiti za svoje nebesko kraljevstvo." Radi se dakle o Božjoj pomoći, u njega treba vjerovati i na njemu graditi!

**U** evanđelju se konačno radi o situaciji dvoje ljudi koji na svoj način pristupaju Bogu u molitvi. Farizej se osjeća uzvišen i svet, on misli da Bogu ništa nije dužan, nego Bog njemu. Ne može zamisliti da mu Bog predbacuje. Naprotiv, on računa s time, da će kod Boga biti priznat, a to nije stav poniznoga povjerenja, nego ponosne oholosti. Carinik naprotiv, koji u javnosti slovi kao grešnik, zna u svom srcu: ja nisam dostojan približiti se Gospodinu! On dapače moli: "Bože, milostiv budi meni grešniku!" On kako se čini, ništa svoga ne može pokazati Bogu. Ipak ima povjerenje u Božju ljubav i milosrđe, ali ne da druge ponižava, kako to čini farizej, nego priznaje svoju vlastitu nedostojnost. I kaže se, da carinik ode kući opravdan, a farizej naprotiv ne.

**Z**a Isusove slušatelje to je morao biti šok: pobožni farizej na kojega su gledali kao uzor zbog njegova vladanja, ne nalazi milost kod Boga. Isus naviješta: Bog stavlja druge mjere. Bog se želi smilovati grešniku i taj grešnik zadobiva radost u obraćenju. On što Isusa ozlojeđuje, nije farizejeva nekritičnost prema sebi, nego njegovo preziranje carinika.

Prispodoba ne smije voditi krivoj i paušalnoj procjeni farizeja u vrijeme Isusovo. Ali ona je stalna opomena, ne samo za slušatelje danas, nego i za nas kršćane danas: ne uzdižite se nad druge lude! Naviještajte milosrđe Božje!

**U** današnjem društvu popularno je biti jak i nešto raditi. Ljudi koji su slabi i malo priznati, vrijede malo; oni bivaju ismijani i potisnuti na rub društva. Zar kod Boga ne vrijede druge mjere? Upitajmo se pošteno: Sve što imamo i posjedujemo, zar to konačno nismo primili? Ako nam nešto uspije onda bismo trebali zahvaliti, jer ne možemo djelovati vlastitim snagama koje su nam darovane. Gospodin Bogu pripada hvala za sve dobro što nam on daje, a također i za sve ono što smijemo raditi na dobru! Ujedno ne smijemo isključiti da kao i carinik puno puta imamo razloga, da stupimo pred Boga i kažemo: "Bože, budi milostiv meni grešniku!" Ako poštena srca priznamo krivnju i pokajemo se, Bog je u svome neizmjernom milosrđu nenadmašiv.

## VAŠI NOVČANI DAROVI

**NOVČANI DAROVI**

DONESENI OSOBNO U ŽUPNI URED, PREDANI U CRKVI,  
ILI POSLANI PREKO "ONLINE BANKING" NA EMAIL  
[cfcnorval@gmail.com](mailto:cfcnorval@gmail.com)

**DAROVI ZA OTPLATU CRKVENOG DUGA**

◆ Čosić, Debbie -----	\$450.00
◆ Ćurić, Stipe -----	\$80.00
◆ Krasinski Family-----	\$50.00
◆ Marić, Darinko -----	\$200.00
◆ Perica, Michael i Diana -----	\$100.00
◆ Perković, Martin i Zdenka (prigodom objetince braka) --	\$200.00
◆ Pervan, Danica i Tadija (prigodom objetnice braka) ----	\$200.00
◆ Petruša, Peter i Dorothy -----	\$100.00
◆ Rebolo, Amelia -----	\$50.00
◆ Vrdoljak, Anda -----	\$100.00

**Prigodom Krštenja: Sebastian Zvonimir Franjić**

• Roditelji, Marko i Shalina Franjić-----	\$200.00
• Kumovi, Nickolaos i Kristina Blanas-----	\$100.00
• Djed i baka, Zvonimir i Anka Franjić-----	\$100.00

**Prigodom Vjenčanja: Ilija Ćurić i Veronika Skoko**

• Mladenci, Ilija i Veronika Ćurić -----	\$500.00
• Roditelji, Marijo i Dražena Skoko -----	\$300.00
• Roditelji, Stipe i Ankica Ćurić -----	\$300.00

**Prigodom Krštenja: Iva Gašpar**

• Roditelji, Josip i Ana Gašpar -----	\$500.00
• Djed i baka, Zoran i Ivanka Barunčić-----	\$300.00

**Prigodom Krštenja: Sena Marić**

• Roditelji, Šimun i Melissa Marić -----	\$200.00
--	----------

**Prigodom Krštenja: Liliana Mia Ćurković**

• Roditelji, Ilijan i Ashley Ćurković-----	\$200.00
• Djed i baka, Toni i Ivka Ćurković-----	\$200.00

**U spomen: +Ante Gudelj**

• Ćavar, Radmila -----	\$50.00
------------------------	---------

**ZAVJETNI DAROVI**

◆ Brkić, Kruno i Nevenka (Zahvala sv. Franji Asiškom)-----	\$20.00
◆ Čuvalo, Snježana (Na Čast Blažene Djevice Marije)-----	\$50.00
◆ Omazić, Ruža (Na čast Gospe) -----	\$20.00

**KRUH SVETOG ANTE**

◆ Ajhert, Zlatko i Vesna -----	\$100.00
◆ Bagarić, Karmela-----	\$50.00
◆ Bošnjak, Mirjana-----	\$20.00
◆ Brkić, Kruno i Nevenka -----	\$20.00
◆ Kokanović, Ružica -----	\$20.00
◆ Madžarević, Božana-----	\$100.00
◆ Marić, Božo-----	\$100.00

◆ Sestrice -----	\$60.00
◆ Šošić, Vid i Kata -----	\$100.00
◆ Tokić, Ana -----	\$20.00
◆ Vidačković, Renata-----	\$20.00

**DAROVI PRED KIPOVIMA I ZA SVIJEĆE**

◆ 9. i 16. listopada 2022. -----	\$220.00
----------------------------------	----------

**NEDJELJNA MILOSTINJA**

• 9. listopada 2022. -----	\$4,450.00
• 16. listopada 2022. -----	\$4,695.00



*Hvala svim darovateljima*

Ako ne želite da se Vaše ime javno objavljuje na listi darovatelja, molimo Vas, obavijestite naš župni ured.

## Župne obavijesti

- ◆ U nedjelju **23. listopada** Društvo Krunice ima sastanak u 4 sata popodne. Pozivamo sve članove i sve oni koji mogu da nam se pridruže u molitvi.
- ◆ Započele su prijave za **prvu pričest**. Prva pričest je 7. svibnja 2023.
- ◆ Započele su prijave za krizmu. Vjeronauk za krizmanike vodit će naš fra Stipe Rotim zajedno s Koletom Šola. Sastanci će se održavati svakog ponedjeljka u maloj dvorani uz crkvu od 5.30 navečer do 6.30. Svoje krizmanike možete prijaviti na našoj župnoj web stranici.
- ◆ Krizma će u našoj župi biti 18. ožujka 2023. Misu i krizmu predslavit će msgr. biskup Petar Rajić u 5 sati navečer.
- ◆ **Velika dvorana će biti na raspolaganju svim roditeljima za krizmu.** Zato molimo sve roditelje da dođu na prvi sastanak kako bi ih mogli obavijestiti o korištenju dvorane prigodom krizme.
- ◆ Ove godine naša župa će slaviti **mise zornice** kroz vrijeme došašća. Misa će biti svako jutro u **6.15**. Tih dana neće biti mise u večernjim satima. Mise u subotu i nedjelju bit će po uobičajenom rasporedu.
- ◆ **23. listopada**, započinju susreti za mlade. Pozivamo sve mlade (srednja škola, fakultet i oni koji su nedavno završili fakultet) da nam se pridruže svake nedjelje u 6 sati navečer. Vidimo se!

## SLUŽBE U CRKVI

### ČITACI

**Nedjelja, 23. listopada 2022.**

9:00 Koleta Šola

11:00 Marina Đerek

12:30 Gordana Marić

**Nedjelja, 30. listopada 2022.**

9:00 Karmela Kokanović

11:00 Karmela Bagarić

12:30 Christine Marinčić

### Sastanak svih ministranata

- Svi ministranti koji dođu na bilo koju misu, neka se obuku i poslužuju, na toj misi.
- Raspored za ministrante napraviti ćemo u dogovoru s roditeljima.

### Upute za nedjeljnu milostinju

- Svoje nedjeljne darove s omotnicama ubacite u košarice koje se nalaze na ulaznim vratima.
- Redoviti sakupljači milostinje, koji budu na misi u 11 sati, neka nakon mise, uzmu omotnice, otvore i slože, kao i dosadašnjih nedjelja te predaju župnoj tajnici, Karmeli Bagarić.
- Od iduće nedjelje opet ćemo početi praviti raspored za milostinju.

### Promjena sata

U nedjelju 6. studenog 2022. započinje zimsko računanje vremena. U noći sa subote na nedjelju napominjemo da pomaknete satove jedan sat unazad.



## Hrvatska Škola

Dragi roditelji,

Donosimo vam informacije za školsku godinu 2022-2023 za Hrvatsku Školu u Georgetownu. Upis je za svu djecu JK-8. razreda. Kada se budete registrirali molimo vas da pripazite da pritisnete opciju na koju piše „International Languages Croatian Georgetown“ tako da se registrirate na ispravnoj stranici.

### Registracija za jesen 2022-2023

Jesen 2022-2023 IILE: Otvoren je za svu djecu osnovne škole koja mogu birati jedan jezik petkom ili subotom ili se čak registrirati za dva jezika (jedan u petak i jedan u subotu).

Pozivamo sve one koji trenutno ili koji su nekad pohađali ILLE jezični program i želimo dobrodošlicu svim novim učenicima koji bi htjeli započeti novi program s nama. Mogu se registrirati svi članovi HCDSB, ali i oni koji nisu članovi HCDSB iz Haltona i drugih mesta. Samo međunarodni studenti i posjetnici se ne mogu registrirati za ILLE program.

Ljetni poster i jesenski poster s rasporedom predavanje se može naći na našoj web stranici.

- ♦ <https://merton.hcdsb.org/youth-programs/international-languages/>

Na linku možete naći vodič koji će vas voditi korak po korak kroz registracijski proces. Molimo vas da pripazite da roditelji mogu samo jednu registraciju ispuniti za svako dijete. Pazite da odaberete sve opcije koje želite za vašu djecu.

Nakon što odaberete jezik moći ćete izabrati način predavanja, uživo ili online.

**VAŽNO UPOZORENJE**

- ◊ One osobe koje su civilno vjenčane, a nisu vjenčane u Rimokatoličkoj crkvi, zatim osobe koje žive u civilnom obliku obiteljske zajednice (Common Law Unions), a nisu ni civilno vjenčane, **ne mogu ići na ispovijed i primati svetu pričest.**
- ◊ Ako trebate još neke dodatne informacije ili želite urediti svoje bračno stanje nazovite fra Roberta na broj **905-456-3203.**



**VAŽNI DOGAĐAJI, PROSLAVE  
I ZABAVE U GODINI 2022.  
U NAŠOJ ŽUPI "KRALJICE MIRA"  
I HRVATSKOM FRANJEVAČKOM  
SREDIŠTU, U NORVALU**

12. studenoga 2022. Banket za otplatu crkve - u dvorani Centra  
 27. studenoga 2022. Prva nedjelja Došašća  
 28. studenoga 2022. Prvi dan zornica  
 2. prosinca 2022. Proba za Nikolinje  
 3. prosinca 2022. Proslava sv. Nikole - sv. misa, program i večera u dvorani  
 11. prosinca 2022. Izbori za župno vijeće i odbor Centra  
 13. prosinca 2022. Adventska ispovijed - Norval  
 24. prosinca 2022. Božićna misa bđijenja u 6 sati navečer - 11 i 30 navečer pjevanje božićnih pjesama - ponoćka  
 25. prosinca 2022. BOŽIĆ  
 26. prosinca 2022. Sveti Stjepan, prvomučenik  
 26. prosinca 2022. Prvi dan blagoslova obitelji  
 27. prosinca 2022. Sveta Obitelj  
 28. prosinca 2022. Nevina dječica - Mladenci  
 31. prosinca 2022. Silvestrovo - Sv. misa zahvalnica

Doček Nove godine u velikoj dvorani našega Centra

**MOLITVENI KALENDAR  
U HAMILTONSKOJ BISKUPIJI**

Svećenici, redovničke zajednice i katoličke udruge za koje se moli tijekom ovoga tjedna u hamiltonskoj biskupiji

Ponedjeljak	Rev. Emmanuel Azike, O.P.
Utorak	Rev. Thomas Manninezhath, C.M.I.
Srijeda	<b>Consecrated Men and Women</b>
Četvrtak	Rev. Lawrence Parent
Petak	Rev. Paweł Stankiewicz
Subota	Rev. Ronald Voisin

**MOLITVA ZA SVEĆENIKE**

Dobri i milosrdni Bože, hvala ti za dar, naše svećenike. Po njima doživljavamo tvoju nazočnost u sakramentima. Ojačaj naše svećenike u njihovu pozivu.

Ražari njihove duše ljubavlju prema tvome narodu. Udjeli im mudrost, razumijevanje i snagu koja im je potrebna kako bi mogli ići Isusovim stopama.

Nadahni ih spoznajom tvoga Kraljevstva. Daruj im potrebne riječi za navještaj evanđelja. Udjeli im da osjete radost u svojoj službi.

Pomozi im da postanu sredstvo tvoje božanske milosti. To te molimo po Isusu Kristu, koji živi i kraljuje kao naš vječni Svećenik. Amen.

**PRAYER FOR PRIESTS**

Gracious and loving God, we thank you for the gift of our priests. Through them, we experience your presence in the sacraments. Help our priests to be strong in their vocation.

Set their souls on fire with love for your people.

Grant them wisdom, understanding, and the strength they need to follow in the footsteps of Jesus.

Inspire them with the vision of your Kingdom.

Give them the words they need to spread the Gospel.

Allow them to experience joy in their ministry.

Help them to become instruments of your divine grace.

We ask this through Jesus Christ, who lives and reigns as our eternal Priest. Amen.  
*(Vocation Office, Diocese of Hamilton 2021)*

# Join the Conversation

Stay informed and connected to the Croatian-Canadian business and social community. Visit us at [croat.ca](http://croat.ca) to share your events, news, job or internship opportunities and much more!

For further details on the Chamber  
email us at [contactus@croat.ca](mailto:contactus@croat.ca) or call 416-641-2829

Join the  
Conversation!

  
@CroatChamber



[croat.ca](http://croat.ca)

THE 707 GALAXY BANQUET HALL  
475 NORTH SERVICE RD. OAKVILLE

FEATURING:

MIRKO PERKOVIC POKY  
DRAZEN JURINA  
JOSIP CONDRIC BARIN

TICKETS:  
ADULTS: \$70  
KIDS: \$30

# Mirko Perkovic Poky LIVANJSKA NOĆ

SPECIJALNI GOST IZ LIVNA

05  
NOV

SATURDAY  
NOVEMBER 5, 2022  
6PM



DOMAĆA VEČERA  
BOGATA TOMBOLA

POČETAK: 6PM

FOR TICKETS CONTACT: 416-844-0836 / 905-609-0975 KHDLIVNO892@GMAIL.COM

Cabbage  
for  
Sauerkraut

5603  
Eighth  
line,  
Milton,  
L9E1A3

## CARING FOR OUR COMMUNITY

Independently Owned & Operated by Robert Blackburn & Toby Chisholm.  
Professional, dignified and compassionate service.  
Our team is knowledgeable with the customs of the Croatian Community.  
Large chapel to accommodate large gatherings for prayers.  
Large parking lot to accommodate parking for over 100 cars.



U neovisnom vlasništvu i kojima upravljaju Robert Blackburn i Toby Chisholm.  
Profesionalna, dostojanstvena i suosjećajna usluga.  
Naše osoblje dobro poznaje običaje hrvatske zajednice.  
Velika kapela za velika okupljanja za molitve.  
Veliko parkiralište za preko 100 automobila.



11582 Trafalgar Road,  
Georgetown, Ontario  
(905) 877-3631

[www.jonesfuneralhome.co](http://www.jonesfuneralhome.co)  
[info@jonesfuneralhome.co](mailto:info@jonesfuneralhome.co)

Proud members of O.F.S.A., O.A.C.F.P., G.F.D. Of Canada, F.P.C.

# CROATIAN TV

**195 CHANNELS**

Providing Affordable Sports, Local  
and International Programming

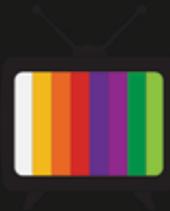
**TV Application Available  
for Smartphones & Tablets**

All you need is high-speed internet to access all your favourite English cable channels, endless Sports including all **HNS matches**, Movies, TV shows and PPVS.

Features **CROATIAN TV** including HRT1-5, Nova, Banovina, CMC, RTL Arena Sports

**MATTHEW KRASIC**  
**905-929-5729** (text preferred)  
**[matthewkrasic@gmail.com](mailto:matthewkrasic@gmail.com)**

**ONLINE TV**





## Residential - Commercial - Industrial

custom home construction, additions and renovations

permit application / design services  
home inspections / service and maintenance

your complete construction service provider

Steve Pehar  
416 303.5956

[erocontracting@gmail.com](mailto:erocontracting@gmail.com)

*Grupa VOLTA*

Tel: 519.658.6115 (Ante)  
Email: [tambura@crolinks.com](mailto:tambura@crolinks.com)  
Website: [www.crolinks.com/tambura](http://www.crolinks.com/tambura)



**CALL TO SAVE  
1-877-702-7702**

[ljurkas@youngsinsurance.ca](mailto:ljurkas@youngsinsurance.ca)  
[rjurkas@youngsinsurance.ca](mailto:rjurkas@youngsinsurance.ca)

GEOGETOWN BRANCH

Ensuring. Insuring. Reassuring.  
For over 100 years.



Home • Auto • Commercial • Life • Employee Benefits



NAKON SMRTI VAŠIH  
NAJMLIJIH NAZOVITE NAS DA  
RIJEŠIMO OSTAVŠTINU

**905-858-4030  
BOBESICHLAW.COM**

HVALA VAM NA 40 GODINA POVJERENJA.



# Turner & Porter

POGREBNI ZAVOD

"Veći broj Hrvata, koji govore hrvatski, odabiru pogrebni zavod Turner & Porter Funeral Directors, od bilo kojeg pogrebnog zavoda u Mississauga-i i Toronto-u"

- Mi znamo i razumijemo običaje zajednice
- U obiteljskom vlasništvu i poslovanju više od 135 godina
- Raspolažemo s pet zasebnih kapela, s potrebnim prostorijama za sve pogrebne prigode
- Veliki prostor za parkiranje, pogodno povezan s glavnim cestama i raskrsnicama
- 100% garancija za vaše zadovoljstvo. Ukoliko niste u potpunosti zadovoljni bilo kojom nasom uslugom, ta će usluga biti besplatna

*Two Convenient Mississauga Locations*

PEEL CHAPEL  
2180 Hurontario Street, Mississauga  
(Highway 10 north of the Q.E.W.)  
905-279-7663

NEWEDUK - ERIN MILLS CHAPEL  
1981 Dundas Street West, Mississauga  
(Just east of Erin Mills Parkway)  
905-828-8000

*Three Convenient Toronto Locations*

RONCESVALLES CHAPEL  
436 Roncesvalles Avenue  
416-533-7954

YORKE CHAPEL  
2357 Bloor Street West  
416-767-3153

BUTLER CHAPEL  
4933 Dundas Street West  
416-231-2283



## Bojana Bartulović

Javni Biljeznik

Tel: 905-805-0941  
bojana@bbparalegalervices.ca  
bbparalegalervices.ca

Ovjera potpisa, ovjera prijepisa-preslike; potvrde o zivotu; sluzbeno ovjeravanje privatnih isprava; sastavljanje i ovjera punomoci, izjava i potvrda. Pomoc pri zahtjevu za ODSP, ACSD, Kanadsku mirovinu i drzavljanstvo. Za besplatnu konzultaciju nazovite nas na 905-805-0941.



## IVICA PETROVIC

Owner

imagaragedoors@outlook.com



## I.M.A. GARAGE DOOR SERVICES INC.

Providing ALL services for garage doors and garage door openers!



(416) 876-4967

[imagaragedoorservices.com](http://imagaragedoorservices.com)

# SVIJEĆE ZA GROBLJE

MEMORIAL CANDLES at AGATKA OUTLET



## New! Artificial Grave Flowers

**3643 Dixie Rd. Unit 2**  
**AGATKA OUTLET store in Mississauga**

(Dixie & Burnhamthorpe in Mississauga at Orchard Market Plaza)

next to Kantor exchange

**Tel. 905-625-4475**



Over 35 years experience.

Specializing in duct work, furnaces, air conditioning, humidifiers, fireplaces, gas lines, radiant heat, tankless heaters and air purifiers.

We are here to serve your comfort needs.

**905.278.8889**



Bob Perisa  
Director  
C.647.889.3855

Ivo Perisa  
Gas Technician  
C.416.435.2172

*Grupa*  
**VOLTA**

Tel: 519.658.6115 (Ante)  
Email: [tambura@crolinks.com](mailto:tambura@crolinks.com)  
Website: [www.crolinks.com/tambura](http://www.crolinks.com/tambura)

FINE DINING AND QUALITY SERVICE



1989A DUNDAS ST. E.  
MISSISSAUGA, ON L4X 1M1  
TEL: 905.624.4111  
CELL: 905.609.2544

[www.croatiarestaurant.ca](http://www.croatiarestaurant.ca)

ENTERTAINMENT AND DANCING



Family & Cosmetic Dentistry  
Teeth Whitening  
Surgical Dental Implants  
Braces

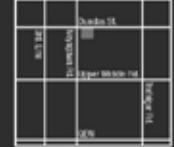
New patients and emergencies welcome.

Dr. John Delisimunovic - Dentist

Dr. Zia Beg - Orthodontist

**905.257.2556**

478 Dundas St. West Oakville ON L6H 6Y3





[www.euromaxfoods.com](http://www.euromaxfoods.com)

# EUROMax FOODS

Breads, buns, cold cuts, meat, BBQ sausages, cakes and pastries, ready to eat meals, catering,  
Variety of European products, weekly specials

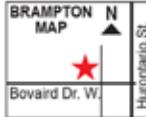
All under one roof!



MILTON  
61 James Snow Pkwy, # 5  
Milton, ON L9T 0R3  
Tel: 905-693-6661



BRAMPTON  
20 Polonia Ave Unit #101  
Brampton, ON L6Y 0K9  
Tel: 905-455-4664



BRAMPTON  
190 Bovaird Dr. W. #59  
Brampton, ON L7A 1A2  
Tel: 905-451-0221



MISSISSAUGA  
2550 Hurontario St. #4  
Mississauga, ON L5B 1N5  
Tel: 905-949-8214



Dr. John Bubanovich

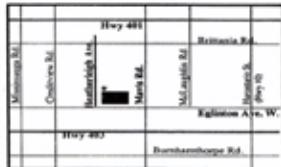
Zubar ~ Dentist

Dr. Fayaaz Jaffer

"Specialist Paradontologije" Liječenje desnih (lalavke)

**NUDIMO VAM BESPLATNE ZUBNE KONSULTACIJE**

**PRIMAMO NOVE PACIJENTE I HITNE  
SLUČAJEVE (Emergencies)**



CENTRAL MISSISSAUGA  
5025 Heatherleigh Ave. Unit#9  
NAZOVITE  
**TEL: 905-568-1200**

OPEN EVENINGS & SATURDAYS  
OTVORENI NAVEĆER I SUTOM

## Assumption Catholic Cemetery

6933 Tomken Road Mississauga

(905) 670-8801



CATHOLIC CEMETERIES &  
FUNERAL SERVICES  
ARCHDIOCESE OF TORONTO

Section for Croatian Community, Mausoleum  
and Funeral Services

Visit our website at [catholic-cemeteries.com](http://catholic-cemeteries.com)



Dr. Danny Mus  
Optometrist

- Comprehensive Vision Analysis
- Ocular Health Evaluations
- Glasses and Contact Lenses
- Digital Retinal Photography
- Pediatric Eye Exams
- Digital Retinal Photography and Visual Field Testing
- Pre and post-operative Laser Vision Correction
- Open six days a week including evening appointments
- Za sve usluge govorim hrvatski



Telephone: (905) 822 -3698

[www.sheridanoptometry.com](http://www.sheridanoptometry.com)

Sheridan Corporate Centre  
(QEWR and Erin Mills Parkway)  
2155 Leanne Blvd.  
Mississauga, Ontario



1525 Bristol Rd W  
Mississauga, ON L5M 4Z1  
905-567-2562

# ZAYOUNA LAW FIRM



**Have You Been Injured?  
Car Accident, Slip and Fall,  
Short Term Disability,  
Long Term Disability**  
Call us - we can help.

Don't Settle for less

**Ozlijede? Mi možemo pomoći  
Ne plaćate ukoliko ne pobijedimo  
Besplatno savjetovanje  
Nazovite danas**

**Ana Luburić**  
Corporate and Client Services

Gоворимо Хрватски

[www.zaylaw.com](http://www.zaylaw.com)

416- 875- 5632

ETOBICOKE  
SportMed & Physiotherapy

81 The East Mall

Suite #105

Etobicoke, ON M8Z SW3

Tel. 416.251.7000

[www.etobicokesportmed.com](http://www.etobicokesportmed.com)



Dr. Paul Blondich BScKin, DC

Dr. Renata Blondich BSc, DC

Dr. Carol Laic BSc, ND, MED

Jennifer Ferreira RMT

Alice LaQuain PT

### SERVICES

Physiotherapy  
Chiropractic  
Massage Therapy  
Naturopath  
Acupuncture

Custom Orthotics  
Sports Injuries  
Sports Performance Care  
Active Release Techniques

Laser Class 4  
Shock Wave  
Pain Management  
Rehabilitation  
Pelvic Floor Care

Customized Nutrition  
Weight Loss  
Pediatric Care  
Craniosacral Therapy  
Natural Face Lift



**RETIREMENT LIVING COMING SUMMER 2023!**



**[www.ashleyoakshomes.com](http://www.ashleyoakshomes.com)**

**HEAD OFFICE – 905.276.9980  
918 DUNDAS ST. E., SUITE 500  
MISSISSAUGA, ON**



**Andjelka Granic**

Broker of Record

**905.897.8777**

**C. Ashley Realty Inc., Brokerage**

918 Dundas Street East, Suite 500 Mississauga, ON L4Y 4H9

Jana Beran  
Norman Broz  
Ivan Bubanovich  
Nick Skacan  
Frank Vrdoljak  
Drazen Vuckovic



Top 1% in Canada for Royal LePage 2014, 2016\*

## Andelka Pejić

Sales Representative  
905.703.4544

[andelka@royallepage.ca](mailto:andelka@royallepage.ca)  
[www.foreverhome.estate](http://www.foreverhome.estate)

Hrvatski Tamburaški Sastav  
“Veseli Pajdaši”



Miroslav: 416.540.4649



GENERAL CONTRACTING INC.

### John Alpeza

President

151 Brunel Rd- Unit # 21  
Mississauga, ON L4Z 2H6

Tel. (905) 568-9995 Fax. (905) 568-9996  
[john@alpeza.com](mailto:john@alpeza.com) • [www.alpeza.com](http://www.alpeza.com)  
Gradimo Bolju Budućnost za Našu Djecu!

(Uključujući svoje sinove Kristian, Mateas i njihovu majku Diana)



Meadowtowne Realty, Brokerage  
Independently Owned and Operated

Working with Sellers  
and Buyers for your  
real estate needs.  
CALL MIRO

### MIRO PUSIC

Sales Representative

Direct: 647-283-0797  
Office: 905-877-8262  
[www.CALLMIRO.com](http://www.CALLMIRO.com)  
[miropusic@royallepage.ca](mailto:miropusic@royallepage.ca)



## Markic Dental

Dr. Susan B. Markić  
Dr. Gordan J. Markić

ZUBNA ORDINACIJA  
900 Rathburn Road West  
Mississauga, Ontario L5C 4L3

(905) 896-4832



Petar Budisa

phone: 905 502-0880 cell: 416 209 0957



[info@dalmacatering.com](mailto:info@dalmacatering.com)

## morpho ORTHODONTICS

Dr. Krešimir Lacković

Orthodontist

925 Rathburn Rd E.,  
Suite D1 MISSISSAUGA  
905.276.3999

[www.morphoothodontics.com](http://www.morphoothodontics.com)

Braces for Children & Adults

330 Bronte St South,  
Suite 118 MILTON  
905.878.8988

## TASTE OF EUROPE MEAT & DELICATESSEN INC.

Pećemo janjce i odojke  
Domaća i kvalitetna jela za vaša slavlja  
Domaće i ukusne kolače  
Kvalitetno suho meso dimljeno na domaći način  
Čevapi, čvarci i bureci  
Originalni CD-s i Magazini iz Hrvatske  
Obitelj Polunić rado vas očekuje na svoje dvije adrese

200 County Court Blvd. - unit #3  
Brampton, Ontario L6W 4K7  
905 - 455 - 1077

612 King Street East  
Kitchener, Ontario N2G 3W7  
519 - 342 - 6378



**PALMA CAR RENTALS**  
daily rentals from €28 per day

GDJE GOD PLANIRALI OTIĆI, DUŽ JADRANSKE OBALE IJU U OSTALE  
DIJELOVE HRVATSKE, BOSNE I HERCEGOVINE, NAZOVITE PALMA CAR RENTALS  
I U MINUTI STE NA DESTI!

NAZOVITE: +385 92 242-4623  
+387 63 648-450  
U KANADI 416 881-9250  
[WWW.PALMACARRENTALS.COM](http://WWW.PALMACARRENTALS.COM)



PONUDA PALMA CAR RENTALS UKLJUČUJE I USLUGE VRAĆANJA VOZILA U  
DRUGOM GRADU, DUGOROČNE NAJMOVE VOZILA, DOSTAVE I PREUZIMANJE  
VOZILA NA PODRUČJU CIJELE HRVATSKE, BOSNE I HERCEGOVINE.



## GLOBAL MECHANICAL LTD. FIRE PROTECTION LTD.

Zadnjih 30 godina izvode sve radeve što se tiče:  
Plumbing, Drain's i Fire Protection (Sprinklers)  
Tel: (905) 564-3352 ili (905) 564-8257 • Fax: (905) 564-4790  
Obitelj Peter (Pejo) Čosić & sinovi Johnny, Tony i Stephen



WEDDINGS, STAGS,  
BRIDAL SHOWERS,  
BIRTHDAYS,  
CHRISTENINGS

## The Bartending BUDDIES

STEVE PERVAN: 416-579-4902

IVAN JURICIC: 416-888-9954

JOHN NIZIC: 416-768-8060

JOE PRCELA: 416-919-5744

Hrvatska Zubna Ordinacija

### Dr. Allen Leko

Dr. Allen Leko iskusno radi sve zubarske poslove  
bez dugog čekanja za cijelu familiju.  
Naročita pažnja poklanja sa djeci i pacijentima koji se boje zubara  
Novi pacijenti su uvijek dobro došli.  
Za "appointment" nazovite (905) 542-8537 ili navratite na:



WINCHESTER PLACE  
154 Queen Street South,  
(Mississauga Road)

Streetsville, Ontario  
Unit 118 L5M 2P4  
(Sjeverno od Eglintona)



Adams & Miles LLP  
Chartered Professional Accountants

A TRUSTED PARTNER TODAY AND TOMORROW  
1926-2019, celebrating over 90 years

Tony Sokic, CPA, CA. Professional services in auditing, accounting, estate planning, personal and corporate tax, and other expert business advice. Services outside Canada also available. Govorim Hrvatski.

T: (905) 459-5605  
E: [tsokic@adamsmiles.com](mailto:tsokic@adamsmiles.com)  
W: [www.adamsmiles.com](http://www.adamsmiles.com)

anagni

Toronto Location - 2550 Victoria Park Avenue, Suite 501, Toronto, M2J 5A9 | T: (416) 502-2201 | F: (416) 502-2210  
Brampton Location - 195 County Court Blvd, Suite 200, Brampton, L6W 4P7 | T: (905) 459-5605 | F: (905) 459-2893

### Svete mise:



- Nedjeljom u 9 (na hrvatskom), 11:00 (na hrvatskom), 12:30 (In English) na engleskom,
- Od ponedjeljka do petka u 7 sati navečer.
- Subotom u 5 sati popodne.

### Krštenja:



- "Krštenje treba, po mogućnosti, obavljati nedjeljom kad Crkva slavi spomen vazmenog otajstva... Nedjeljom se krštenja mogu obaviti i pod misom kako bi sva zajednica mogla sudjelovati kod obreda i kako bi jasnije zasjala tjesna veza između krštenja i presvete euharistije" (Obrednik za krštenje).
- Kao što Obrednik propisuje, obred krštenja se obavlja nedjeljom. U našoj crkvi Kraljice Mira obavlja se **redovito nedjeljom na hrvatskom jeziku za vrijeme svete mise u 11 sati i na engleskom jeziku u 12:30. Od 1.2.2022. u našoj će se crkvi sakramenti krštenja slaviti prve nedjelje u mjesecu (osim ako prilike to ne priječe) te subotom u 11 sati ujutro. Za sva pitanja vezana uz krštenje molimo vas da nazovete župni ured.**
- Krštenje treba najaviti najmanje mjesec dana ranije radi priprave roditelja i kumova.
- Priprava za krštenje se obavlja na prvi ponedjeljak u svakom mjesecu, u 7:45 navečer, u župnom uredu.
- Kum(a) treba "pripadati Katoličkoj Crkvi", te da bude dovoljno zreo(la) i da je primi(la) tri sakramenta: krštenje, potvrdu i euharistiju i "da nije pravno spriječen(a) za obavljanje te službe".
- "Krštena osoba koja pripada odijeljenoj Crkvi ili zajednici a vjeruje u Krista, može, ako to žele roditelji, biti kum(a) kod krštenja zajedno s katoličkim kumom".

### Vjenčanja:



- Samo subotom.
- Mladenci se trebaju prijaviti svećeniku najmanje 6 mjeseci prije vjenčanja.
- Mladenci su dužni sudjelovati na pripravi za vjenčanje koja se održava na hrvatskom jeziku u zajedničkom programu hrvatskih župa u Toronto, Oakville, Mississauga, Hamiltonu i Norvalu.
- Ako jedno ili oboje mladenaca ne govori hrvatski, onda su dužni sudjelovati u programu koji organizira hamiltonska biskupija. Raspored i datum priprave za vjenčanje dobit će u našem župnom uredu.

### Posjet bolesnicima:



- Bolesnike posjećujemo na poziv u svako doba dana i noći.
- Bolesničko pomazanje pomaže ozdravljenju duše i tijela, zato, pozovite svećenika da posjeti bolesnu osobu. Nemojte čekati zadnji trenutak.

### Ispovijed:



- Tijekom tjedna: u 6:30 navečer, prije početka sv. mise.
- Subotom i nedjeljom prije svetih misa.
- U drugo vrijeme: u dogовору sa svećenikom.

## ŽUPNO VIJEĆE - ODBOR HRVATSKOG FRANJEVAČKOG SREDIŠTA

**PREDSJEDNIK HF SREDIŠTA i ŽUPNIK KRALJICE MIRA:** fra Robert Kavelj, OFM  
**ŽUPNI VIKAR:** fra Stipe Rotim, OFM

**PREDSJEDNIK župnog vijeća i Odbora HF Središta:** Tony Ante Marinčić

**PRVI BLAGAJNIK:** fra Robert Kavelj, OFM

**DRUGI BLAGAJNIK:** Peter Marinović

**TAJNIK:** Robert Škara

**DRUGI TAJNIK:** Željko Viduka

### ODGOVORNI:

**ZA BAR:** Marinko Martin Perković i Ivan Juričić

**ZA IGRALIŠTA:** Tony Ante Marinčić

**ZA BAZEN:** Dragan Pejić, Ilija Mandurić i Tony Marinčić

**ZA IZNAJMLJIVANJE prostorija i terena na HF Središtu i suradnju s mjesnim vlastima:**

Tony Ante Marinčić; tel: CP (647) 680-5319; e-mail: cfrental@gmail.com

**ZA POPRAVKE I OBNOVU:** John Nižić, Miro Stanić, Frank Franjo Beljo i Milan Bagarić

## VJENČANJE I KRŠTENJE U NAŠOJ ŽUPI



U subotu 15. listopada 2022. krštena je u našoj župi Kraljice Mira

**Iva Gašpar**

Roditelji: Josip i Ana Gašpar (r. Barunčić)

Kumovi: Victor i Angela Penney



U subotu 16. listopada 2022. krštena je u našoj župi Kraljice Mira

**Liliana Mia Čurković**

Roditelji: Ilijan i Ashley Čurković (r. Mariotti)

Kumovi: Dragan i Karolina Klemenčić



U subotu 15. listopada 2022. krštena je u našoj župi Kraljice Mira

**Sena Marić**

Roditelji: Šimun Marić i Melissa Stepanians

Kumovi: Alain Khatchatourian i Dalar Patrossian



U nedjelju 16. listopada 2022. u našoj crkvi obljetnice braka proslavili su

- Tomislav i Marija Kelava (25. godina)
- Mario i Anđelka Pejić (25. godina)
- Martin i Zdenka Perković (25. godina)

Ovim putem obljetnice braka čestitamo:

- Drašku i Draženi Kelava (25. godina)
- Tadiji i Danici Pervan (50. godina)
- Anđelku i Antoniji Boras (60. godina)



Izdaju: HRVATSKI DRUŠTVENI KULTURNI CENTAR ~ NORVAL  
UREĐUJE I ODGOVARA ŽUPNIK KRALJICE MIRA ~ HRVATSKO FRANJEVAČKO SREDIŠTE ~ NORVAL  
TISAK: HR GRAPHICS 2368 DUNWIN DRIVE MISSISSAUGA ONTARIO L5L 1J9  
Email: [info@hrgraphicsinc.com](mailto:info@hrgraphicsinc.com)